

የሚሰጡትን አገልግሎቶች በሚያገኙበት ጊዜ የእርስዎ መብቶች እና ግዴታዎች የአረጋጋጭን እና የረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እና የእድገት አካል ጉዳት አስተዳደር

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by Aging and Long-Term Support Administration and Developmental Disabilities Administration

የደንበኛ ስም
የኤሌክትሮኒክስ መታወቂያ ቁጥር

የሚሰጡ አገልግሎቶች

እርስዎ መስፈርቶችን የሚያሟሉትን አገልግሎቶች የመመረጥ መብት አለዎት። አገልግሎቶቹ በበጎ ፈቃደኝነት የሚሰጡ ናቸው። በአረጋጋጭን እና ረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እና በእድገት አካል ጉዳት አስተዳደር የሚሰጣቸው አገልግሎቶች የእርስዎን ፍላጎት ለማሟላት ይችላሉ።

በአረጋጋጭን እና ረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እና በእድገት አካል ጉዳት አስተዳደር አገልግሎቶቹን በሚከተሉት ቦታ ይሰጣል፡

- የአዋቂ ቤተሰብ ቤት፣ የድጋፍ መኖሪያ ቤት፣ ከፍተኛ አገልግሎቶች የሚሰጡበት ተቋም፣ የነርቪንግ ተቋም፣ የአስታማሚዎች ቤት፣ የህፃናት ማሳደጊያ፣ ፍቃድ ያላቸው ባለሙያዎች ያሉበት የህፃናት መኖሪያ፣ የእድገት ጉዳት አስተዳደር የጋራ መኖሪያዎች፣ የጋራ የስልጠና ቤቶች፣ አይሲኤፍ/አይዲ፣ ወይም
- የግለሰብ መኖሪያ ቤት ማሳሰቢያ፡- የአረጋጋጭን እና ረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እና በእድገት አካል ጉዳት አስተዳደር በግለሰብ ቤት የ24 ሰዓት የግል ክብካቤ አገልግሎት አይሰጥም። የ24 ሰዓት የጤና ክብካቤ ከተፈለገ ሌላ አማራጭ ይፈለጋል።

የእርስዎ የኤሌክትሮኒክስ ስራ አስኪያጅ፣ ዲዲኤ ኬዝ ሪሶርስ ስራ አስኪያጅ ወይም የኤሌትሮኒክስ ማህበራዊ አገልግሎት ስፔሻሊስት በዚህ ሰነድ ውስጥ የኬዝ ስራተኛ ተብለው ይጠራሉ።

የእርስዎ መብቶች

እርስዎ የሚከተሉት መብቶች አለዎት፡

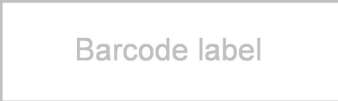
- በክብር ያለአድልዎ የመታከም፤
- በሕግ እና ዲኤስኤችኤስ ደንቦች መሰረት የእርስዎ መረጃዎች በሚሰጡ አንዲያዘ የማድረግ፤
- ባልተገባ መያዝ፣ ችላ መባል፣ በገንዘብ መበዘበዝ ወይም መጣል የለበትም። ለእነዚህ ውሎች መግለጫ ይህንን ይጎብኙ፡ <https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/types-and-signs-abuse>። እርስዎም ይሁን ወይም እርስዎ የሚያውቁት ሰው እየተበደለ፣ ችላ እየተተወ ወይም እየተበዘበዘ ከሆነ፣ እባክዎትን ሊረዳዎ ከሚችል ሰራተኛ ጋር ለመነጋገር በ1-866-(End Harm) / 1-866-363-4276 በነጻ መሰመር ወደ DSHS ይደውሉ፤
- የእርስዎ ንብረት በክብር እንዲስተናገድ የማድረግ
- የሚሰጥዎት ሁሉንም አገልግሎቶች የማወቅ እና ስለሚፈልጉ ወይም ስለማይፈልጉ አገልግሎት የመመረጥ፤
- የእርስዎ ክብካቤ እቅድ በማውጣት ረገድ ከኬዝ ሰራተኛዎ ጋር በጋራ መስራት፤
- የማይፈልጉትን ጥያቄዎች ለመመለስ ወይም የማይፈልጉትን ነገር ለማድረግ አይገደዱም፤
- በጽሑፍ ስለ ኤጀንሲው ውሳኔዎች ማወቅ እና የእርስዎን የክብካቤ እቅድ ወይም የድጋፍ እቅድ ማጠቃለያ መቀበል፤
- እርስዎ እና የኬዝ ሰራተኛ ካልተግባቡ ሱፐርቫይዘሩን ማናገር፤
- ምንም እንኳን እርስዎ ቅሬታ ቢያቀርቡም አስተዳዳሪዎ ይግባኝ መጠየቅ፤

- አስተዳደራዊ ይግባኝ የጠየቁ ቢሆንም ጉዳት ይደርስብኛል ብለው ሳይፈሩ ቅሬታዎን ማቅረብ፤
- በስልክ ቁጥር 1-888-201-1014 ላይ ደውለው ነገረፈጁን ወይም ጠበቃውን ያነጋግሩ፤
- ሁሉንም አገልግሎቶች ላለመገልገል መብት አለዎት፤
- እንግሊዝኛ በደንብ መናገር ወይም መገንዘብ የማይችሉ ከሆነ ያለክፍያ የአስተርጓሚ አገልግሎት ያገኛሉ፤
- ብቁ አገልግሎት ሰጪ መምረጥ፣ ማሰናበት ወይም መለወጥ፤ እና
- ስለመረጡት የግል አገልግሎት ሰጪ ዳራ መረጃ ማፈላለግ ውጤቶች የመቀበል።

የእርስዎ ግዴታዎች

እርስዎ የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩታል፡

- ቢያንስ በአመት አንድ ጊዜ በተመቻቸው ቦታ የኬዝ ሰራተኛ የእርስዎን ግምገማ እንዲያካሂድ መፍቀድ፤
- ቢያንስ በአመት አንድ ጊዜ የኬዝ ሰራተኛው የእርስዎን የመኖሪያ ቦታ እንዲገመግም እና እንዲያይ መፍቀድ፤
- ግምገማዎን ለመሙላት እንዲቻል በቂ መረጃ ለእኛ መስጠት፤
- ለእርስዎ ሕክምናዎን ወይም የገንዘብ ፍላጎትዎን በተመለከተ ሌላ ሰው ውሳኔ የሚሰጥ ከሆነ ይህንን ለኬዝ ሰራተኛ ማሳወቅ፤
- በእርስዎ የክብካቤ ወይም የድጋፍ እቅድ ውስጥ መሳተፍ እና በእቅዱ ላይ መፈረም፤
- የእርስዎ አገልግሎት አቅራቢ እንዳልተፈቀደ አገልግሎት ወይም ሰዓት ሊከፈለው እንደማይችል መገንዘብ፤
- የራስዎን የጤና ክብካቤ ይምረጡ፤
- ብቁ የሆነ አገልግሎት ሰጪ ይምረጡ፤
- ደህንነቱ የተጠበቀ የሰራ ቦታ ያቅርቡ፤
- የአገልግሎት ሰጪውን በዳራ መረጃዎች በሚሰጥ ይያዙ፤
- ከአቅራቢዎ ጋር ችግር ውስጥ ገብተው ከሆነ ወይም በአገልግሎት ሰጪው የተጠየቀው ሰዓት ለእርስዎ ያልተሰራ ከሆነ ለኬዝ ሰራተኛዎ ይነገሩ፤
- ለሕክምና ክብካቤዎ የክፍያ እገዛ የሚያደርጉ ከሆነ በየወሩ ለአገልግሎት ሰጪዎ ክፍያ ይፈጽሙ፤
- ማንንም ለአደጋ በሚያጋልጥ መልኩ መተግበር የለብዎትም፤ እና
- በእርስዎ የሕክምና ሁኔታ ላይ ለውጥ ካለ ለኬዝ ሰራተኛዎ ይነገሩ፡
 - ✓ ስለ ወልቀ ሹነታት ሕክምና፤
 - ✓ ከቤተሰብ ወይም ከሌላ ተቋም የሚያገኘው እገዛ፤
 - ✓ የመኖሪያ ቦታዎ፤ ወይም
 - ✓ የእርስዎ የገንዘብ ሁኔታ።



የኬዝ ሰራተኛው ግዴታዎች

የእርስዎ የኬዝ ሰራተኛ የሚከተሉት ግዴታዎች አሉበት፡-

- እርስዎን በክብር የማከም፤
- ሚስጢር የመጠበቅ፤
- ኤሌልቲኤስኤ እና ዲዲኤ ለእርስዎ የሚያደርገውን ወይም የማያደርገውን ነገር በተመለከተ ለእርስዎ መንገር፤
- እርስዎ ለእርዳታው ብቁ መሆንዎን እና አለመሆንዎን እና እርስዎ መምረጥ የሚችሉትን አገልግሎቶች ለመወሰን ከእርስዎ እና ከሌሎች መረጃ መሰብሰብ፡-
 - ✓ ግምገማው ወይም ጥናቱ የእርስዎን ጠንካራ ጎን፣ ደካማ ጎን፣ ግቦች እና ምርጫዎች ያካትታል።
 - ✓ ግምገማ እርስዎ ከዚህ በፊት የሚያገኙትን ወይም ከቤተሰብ ወይም ከሌሎች ተቋማት ማግኘት የሚችሉትን እርዳታ ወይም አገልግሎቱ እንዴት እንዲሰጠዎት እንደሚፈልጉ ሀሳብዎን ማወቅ ያካትታል፤
- እርስዎ የክብር እቅድ ወይም የእርስዎን የግል ክብር ለመጠበቅ የሚያግዙ እቅዶችን መደገፍ ሲሆን ይህም የግል ግቦች፣ ምርጫዎች እና አማራጮች ያካትታል፤
- የእርስዎን የጤና ክብር እቅድ ወቅታዊ ለማድረግ ወይም በየአመቱ የእርስዎን እቅድ ለመደገፍ ወይም የእርስዎ የጤና ሁኔታ ሲለወጥ ከእርስዎ እና ከሌሎች መረጃዎችን መሰብሰብ፤
- አስፈላጊ መረጃዎች እንዲሰጡ ለእርስዎ በቂ ጊዜ መስጠት፤
- በክብር እቅድ ወይም በእቅድ ድጋፍ ላይ የተነሱትን ችግሮች ማሳወቅ፤
- የእርስዎን መብቶች ማክበር እና እርስዎ የአእምሮ ጋራ ማህጸን፣ የነርቭ በሽተኛ፣ የሰሜት ህዋስ ወይም የአካል ጉዳተኛ ከሆኑ ተጨማሪ የተደራሽነት አገልግሎቶችን ለመስጠት የበለጠ ድጋፍ ማድረግ፤ እና
- እርስዎ የአገልግሎት ሰጪ ማግኘት ካልቻሉ ብቁ የአገልግሎት ሰጪ በማፈላለግ ረገድ እርስዎን ማገዝ።

አስቀድሞ መመሪያ መስጠት

እርስዎ በቅድሚያ መመሪያ የመስጠት መብት አልዎት። የቅድመ መመሪያ ለጤና ክብር ሰጪ ተቋም በህይወት እያለ ኑዛዜ የመስጠት ወይም የውክልና ስልጣን መስጠትን ያካትታል። በቅድሚያ የሚሰጠው መመሪያ ወይም ቃል ስለ ሕክምና እና/ወይም የአእምሮ ጤና ክብር በተመለከተ ያልዎት ፍላጎት እንዲሁም እርስዎ ውሳኔዎችን ለማስተላለፍ ችሎታ በሚያጥርበት ጊዜ ስለ ሜዲካል፣ የአእምሮ ጤና ወይም የቀዶ ህክምና የመቀበል ወይም እምቢ የማለት መብት ያጠቃልላል። እርስዎ በቅድሚያ የሚሰጡትን ቃል በማንኛውም ጊዜ መሻር ይችላሉ።

የዋሽንግተን ስቴት የማህበራዊና የጤና አገልግሎቶች መምሪያ ለደንበኞችና ሰራተኞች (ርዕስ VI እና VII) ማስታወቂያ እኩል ዕድል ቀጣሪ ነውና በማንኛውም የስራ ዘርፍ፣ ፕሮግራሞች ወይም አገልግሎቶች በዕድሜ፣ በጾታ፣ በጾታዊ ዝንባሌ ላይ ልዩነት አያደርግም፤ የጾታ ማንነት/አገላለጽን፣ የጋብቻ ሁኔታ፣ ዘር፣ እምነት፣ ቀለም፣ ብሄራዊ ማንነት፣ ሃይማኖት ወይም እምነት፣ የፖለቲካ አመለካከት፣ የውትድርና ደረጃ፣ በክብር የተሰናበቱ አርበኞች፣ የጬትናም ዘመን ተሳታፊ፣ በቅርብ የተለዩ ወይም ሌላ ጥበቃ የሚደረግለት የአርበኞች ደረጃ፣ ማንኛውም የሰሜት ህዋሳት፣ አእምሮአዊ መገኘት የአካል ጉዳት ወይም የሰለጠነ የውሻ ምራት ወይም የአገልግሎት እንስሳ በአካል ጉዳተኛ ሰው፣ እኩል ክፍያ ወይም የዘረመል መረጃ ላይ ተመስርቶ ልዩነት አያደርግም።

የመረጫ ምዝገባ አገልግሎት

በ1993 እ.ኤ.አ የወጣው ብሔራዊ የመረጫ ምዝገባ ደንብ ሁሉም ግዛቶች በሕዝብ ድጋፍ ሰጪ ጽ/ቤቶቻቸው አማካይነት የመረጫ ምዝገባ እገዛ እንዲሰጡ ያስገድዳቸዋል። የእርስዎ ለመምረጥ መመዘኛ ወይም መተው እርስዎ በዚህ ኤጀንሲ የሚያገኙት አገልግሎት ወይም የጥቅማጥቅም መጠን ላይ ተጽእኖ አይኖረውም። እርስዎ የመረጫ ምዝገባ ቅጽ መሙላት ሂደት ላይ እገዛ ከፈለጉ እኛ እናግዝዎታለን። እርስዎ ለመመዘኛ መወሰን ወይም እምቢ ማለትም በሚሰጡ የሚያዝ ሲሆን ለመረጫ ምዝገባ አላማ ብቻ ጥቅም ላይ ይውላል። እርስዎ ለምርጫ የመዘገብ ወይም የመተው መብትዎን የተጋፋ ሰው አለ ብለው ካመኑ እርስዎ ለምርጫ ለመመዘኛ ወይም ለመተው ወይም የራስዎን የፖለቲካ ፓሪቲ የመምረጥ ወይም የሌላ ፖለቲካ ምርጫ ያለዎትን መብት ምስጢር የመጠበቅ ተጥሰዋል ብለው ከማኑ ቅሬታዎን ለሚከተለው አካል ማቅረብ ይችላሉ።

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

የእርስዎ ፊርማ

የእርስዎን መብት እና ግዴታ ከተገነዘቡ እና የኬዝ ወርከርዎን ግዴታዎች ከተረዱ ከዚህ በታች በቀረበው መስመር ላይ ይፈርሙ።

የደንበኛ ፊርማ

ቀን

የሕጋዊ ወኪል ፊርማ

ቀን

**የሚሰጡትን አገልግሎቶች በሚያገኙበት ጊዜ የእርስዎ መብቶች እና ግዴታዎች
የአረጋግጫለሁ እና የረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እና የእድገት አካል ጉዳት አስተዳደር**

መመሪያዎች

1. የመጀመሪያውን የCARE ግምገማ ሲያጠናቅቁና የእንክብካቤ ዕቅድ ወይም የድጋፍ ዕቅድ ሲገመገሙ ይህንን ፎርም ለደንበኛው ያቅርቡ። ደንበኛው አስቀድሞ አገልግሎቶችን እየተቀበለ ከሆነና ከዚህ ቀደም ይህንን የፎርምን ቅጂ ካልፈረመ በሚቀጥለው ግምገማ ለደንበኛው ፎርምን ያቅርቡ። ስለ ደንበኛው መብቶችና ግዴታዎች ማንኛውንም ጥያቄዎች ለመመለስ ፎርምን ከደንበኛው ጋር ይገምግሙ።
2. በእርጅናና የረጅም ጊዜ ድጋፍ አስተዳደር እንደዚሁም የዕድገት ውስንነት አስተዳደር የሚሰጡ አገልግሎቶችን ሲያገኙ ደንበኛው ወይም የደንበኛው ተወካይ ስለ ደንበኛው መብቶችና ግዴታዎች መረዳቱን ለማሳየት የፎርምን ሁለት ቅጂዎች እንዲፈረሙ ያድርጉ።
3. አንድ ቅጂ በሃርድ ፋይል ወይም በዶክመንት አስተዳደር ስርዓት (DMS) ውስጥ ያስገቡና ሌላውን ቅጂ ለደንበኛው ይስጡ።